

## SÉRIES BFSQ & BFSQL VENTILATEUR DE SALLE DE BAINS

### AVERTISSEMENT

#### LIRE ET CONSERVER CES INSTRUCTIONS.

#### AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE CHOCS ÉLECTRIQUES OU DE BLESSURES, VEUILLEZ SUIVRE LES INDICATIONS SUIVANTES :

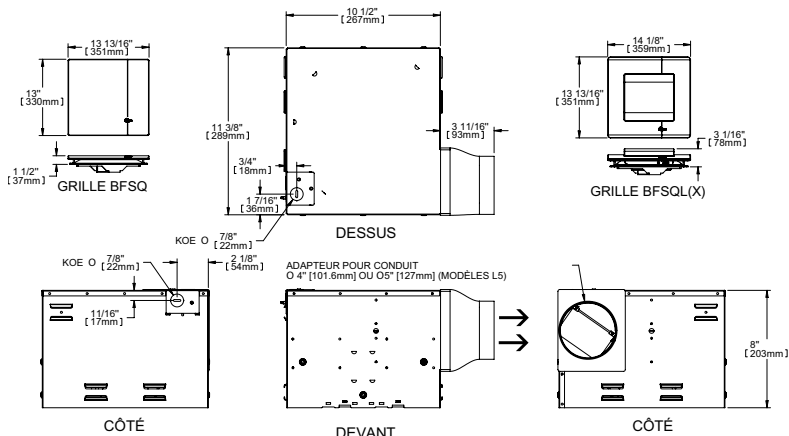
1. Cet appareil doit être utilisé de la façon prévue par le fabricant. Pour toute question, veuillez communiquer avec ce dernier.
2. Avant d'entamer l'entretien ou le nettoyage de cet appareil, coupez le courant au panneau électrique et verrouillez l'interrupteur afin d'éviter de rétablir le courant accidentellement. Si l'interrupteur ne peut être verrouillé, veuillez attacher un dispositif d'avertissement sur le panneau électrique, tel qu'une étiquette.
3. L'installation et le raccordement électrique doivent être effectués par une personne qualifiée, conformément aux codes et normes applicables, y compris ceux concernant la résistance au feu.
4. Un apport d'air suffisant est nécessaire pour assurer une bonne combustion ainsi qu'une bonne évacuation des gaz émanant de tout appareil de combustion afin d'éviter le reflux de l'air. Veuillez suivre les instructions du fabricant ainsi que les normes de sécurité, telles que celles émises par la National Fire Protection Association (NFPA), l'American Society for Heating, Refrigeration and Air Conditioning Engineers (ASHRAE) et les autorités locales.
5. Lorsque vous coupez ou percez un mur ou un plafond, assurez-vous de ne pas endommager le câblage électrique et les autres services publics cachés.
6. Le conduit d'évacuation doit toujours se rendre à l'extérieur.
7. Si l'appareil est installé au-dessus d'une baignoire ou d'une douche, il doit être identifié comme approprié pour cette application et raccordé à un système protégé par un DDFT (disjoncteur différentiel de fuite à la terre).
8. L'isolation thermique du plafond où l'appareil est installé doit être inférieur à R40. (Pour les installations au Canada seulement.)

#### AVERTISSEMENT: AFIN DE RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, IL NE FAUT PAS CONTRÔLER CE VENTILATEUR À L'AIDE D'UN DISPOSITIF TRANSISTORISÉ.

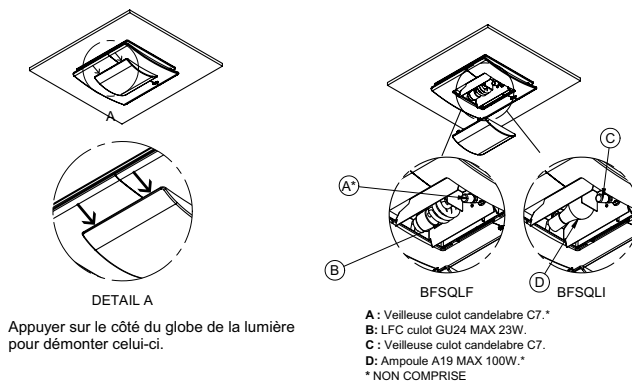
#### MISE EN GARDE:

1. Pour ventilation générale seulement. N'utilisez pas cet appareil pour évacuer des matières et des vapeurs explosives ou dangereuses.
2. Le fabricant ne pourra pas être tenu responsable de quoi que ce soit et la garantie ne sera pas valide si l'installateur et l'utilisateur ne respectent pas ces directives.
3. Si l'installateur ou l'utilisateur modifie l'appareil de quelque façon que ce soit, il sera tenu responsable de tout dommage résultant de cette modification.
4. Lors de l'installation électrique, utiliser seulement des interrupteurs certifiés pour 15A à 120V.
5. Cet appareil doit être mis à la terre.
6. Ne pas utiliser dans une cuisine.
7. Cet appareil doit être installé au plafond seulement.

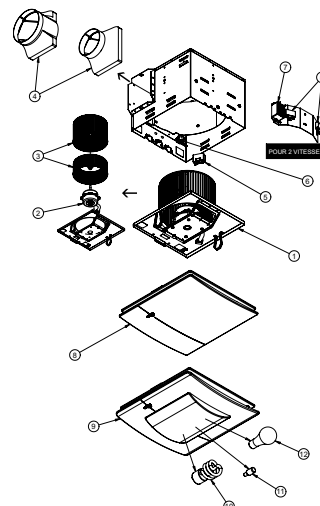
### DESSINS TECHNIQUES ET LISTE DES COMPOSANTS DE RECHANGE



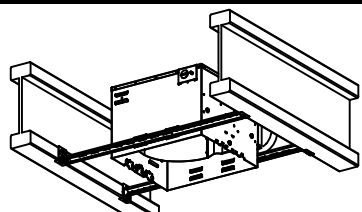
#### REMPACEMENT DES LUMIÈRES



# RÉF.	# PIÈCE	DESCRIPTION
1	SA-BFSQ-0020	SOUS-ASSEMBLAGE DE LA PLAQUE MOTEUR HAUTE POUR BFSQ
1	SA-BFSQ-0021	SOUS-ASSEMBLAGE DE LA PLAQUE MOTEUR BASSE POUR BFSQ
2	MO-060	MOTEUR 12.5W 3 VITESSES 120V 60HZ CCW (AVEC CONNECTEUR)
2	MO-060-1	MOTEUR 12.5W 3 VITESSES 120V 60HZ CCW (AVEC CONNECTEUR)
3	P-BFSQ80Z0	ROUE BFSQ BASSE
3	P-BFSQ81Z0	ROUE BFSQ HAUTE
4	P-BFSQ00B0	SORTIE & CLAPET 4 POUCE BFSQ ASSEMBLÉ
4	P-BFSQ00C0	SORTIE & CLAPET 5 POUCE BFSQ ASSEMBLÉ
5	CAP-XXX	COMMUNIQUER AVEC VOTRE REPRÉSENTANT STELPRO POUR LE NUMÉRO DE PIÈCE
6	HAR-013	HARNAIS, BFSQL, BOÎTE DE JONCTION, 2 VITESSES
6	HAR-015	HARNAIS, BFSQL, BOÎTE DE JONCTION, 1 VITESSE (HAUTE)
6	HAR-016	HARNAIS, BFSQL, BOÎTE DE JONCTION, 1 VITESSE (MOYENNE)
7	REL-010	RELAIS 120VAC DPDT 30A/277VAC (MONTAGE SUR PANNEAU)
8	SA-BFSQ-0001	SOUS-ASSEMBLAGE DE LA GRILLE SANS LUMIÈRE
9	SA-BFSQL-0001	SOUS-ASSEMBLAGE DE LA GRILLE AVEC LUMIÈRE POUR AMPOULE GU24
9	SA-BFSQL-0002	SOUS-ASSEMBLAGE DE LA GRILLE AVEC LUMIÈRE POUR AMPOULE A19
10	FLL-001	AMPOULE FLUOCOMPACT SPIRALE T3 23W BLANC DOUX BASE GU24
11	INL-002	AMPOULE VEILLEUSE C7 DE 4W BASE E12
12	INL-001	AMPOULE A19 75W INCANDESCENTE BASE E26



### INSTALLATION AVEC RAILS COULISSANTS / SLIDING BRACKETS INSTALLATION

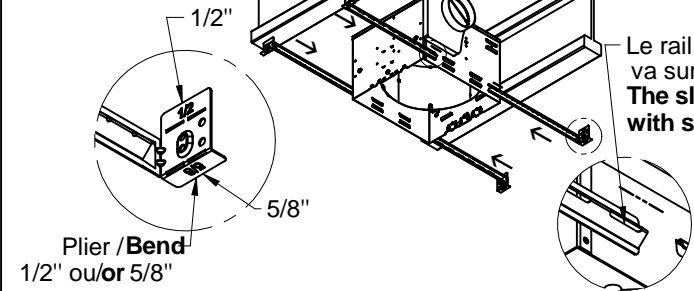


ESPACEMENT / SPAN  
13-7/8" à/to 25-3/8"

Sur solive, poutrelle en I et ferme de toit. /  
On joist, I-beam and truss.

### PIÈCES NÉCESSAIRES / PARTS NEEDED

- X 4
  - X 4
  - X 2
  - X 2
- Pièces incluses / Parts supplied



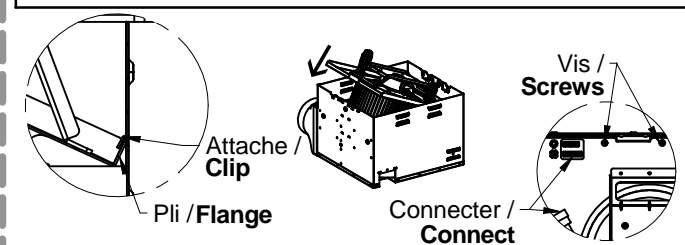
Plier selon la dimension du gypse. /  
Bend according to the dimension of the gypsum.

Installer les rails sur le boîtier. /  
Install the sliding brackets on the casing.

Visser les extrémités des rails. /  
Screw the end of the sliding brackets.

Visser les rails ensemble à l'aide de 2 vis. /  
Screw the sliding brackets together with 2 screws.

### INSTALLATION DE LA PLAQUE DU MOTEUR / MOTOR PLATE INSTALLATION



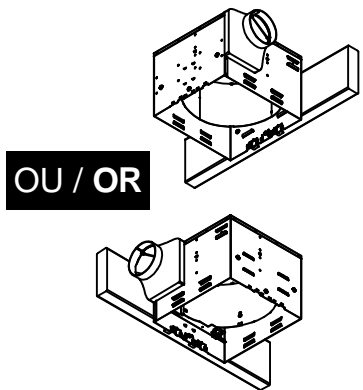
Insérer le pli de la plaque dans les 2 attaches du boîtier. / **Insert the flange of the plate in the 2 clips of the casing.**

Fermer la plaque complètement. / **Close the plate completely.**

Visser la plaque et connecter le moteur. / **Screw the plate and connect the motor.**

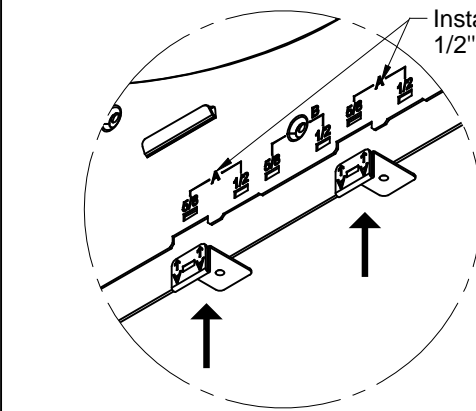
DÉMONTÉ DANS L'ORDRE INVERSE / **DISASSEMBLE IN REVERSE ORDER**

### INSTALLATION SUR SOLIVE / ON JOIST INSTALLATION



### PIÈCES NÉCESSAIRES / PARTS NEEDED

- X 3 - 4
  - X 2
- Pièces incluses / Parts supplied

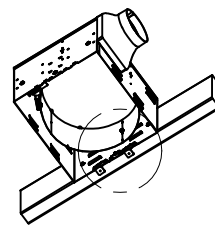


Installer les supports selon la dimension du gypse. /  
Install the brackets according to the gypsum size.

Appuyer le boîtier et les supports sur la solive. /  
Press the casing and the brackets against the joist.

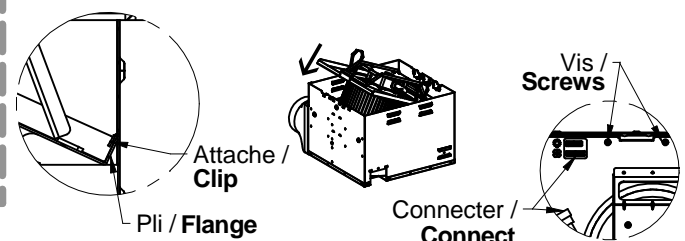
Visser le boîtier sur la solive. /  
Screw the casing on the joist.

Trous de vissage pour mettre au niveau. /  
Screw holes for leveling.



Visser / Screw  
X 3

### INSTALLATION DE LA PLAQUE DU MOTEUR / MOTOR PLATE INSTALLATION



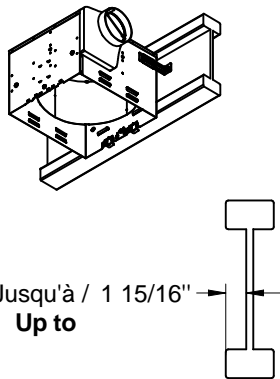
Insérer le pli de la plaque dans les 2 attaches du boîtier. / **Insert the flange of the plate in the 2 clips of the casing.**

Fermer la plaque complètement. / **Close the plate completely.**

Visser la plaque et connecter le moteur. / **Screw the plate and connect the motor.**

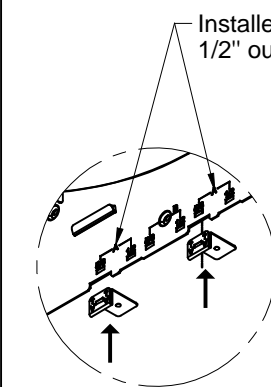
DÉMONTÉ DANS L'ORDRE INVERSE / **DISASSEMBLE IN REVERSE ORDER**

### INSTALLATION SUR POUTRELLE EN I / ON I-BEAM INSTALLATION

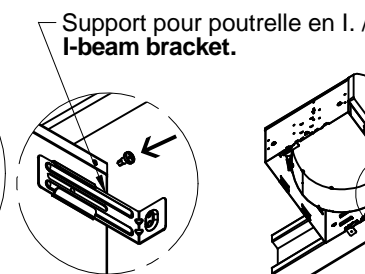


### PIÈCES NÉCESSAIRES / PARTS NEEDED

- X 3
  - X 2
  - X 2
- Pièces incluses / Parts supplied

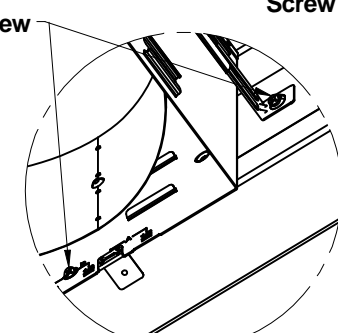


Installer les supports selon la dimension du gypse et visser les supports pour poutrelle en I. /  
Install the brackets according to the gypsum size and screw the I-beam bracket.



Appuyer le boîtier et les supports sur la poutrelle. /  
Press the casing and the brackets against the beam.

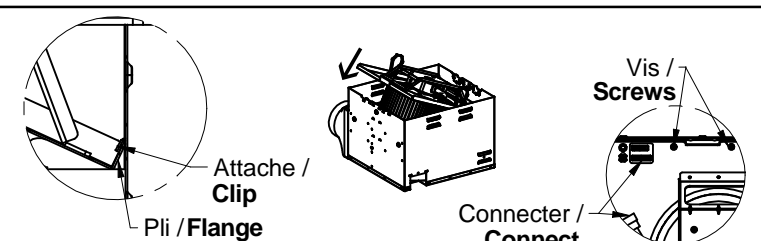
Visser / Screw  
X 3



Mettre au niveau à l'aide de la vis des supports. /  
Level with the bracket screw.

Vis pour mettre au niveau. /  
Screw for leveling.

### INSTALLATION DE LA PLAQUE DU MOTEUR / MOTOR PLATE INSTALLATION



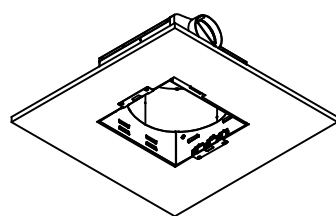
Insérer le pli de la plaque dans les 2 attaches du boîtier. / **Insert the flange of the plate in the 2 clips of the casing.**

Fermer la plaque complètement. / **Close the plate completely.**

Visser la plaque et connecter le moteur. / **Screw the plate and connect the motor.**

DÉMONTÉ DANS L'ORDRE INVERSE / **DISASSEMBLE IN REVERSE ORDER**

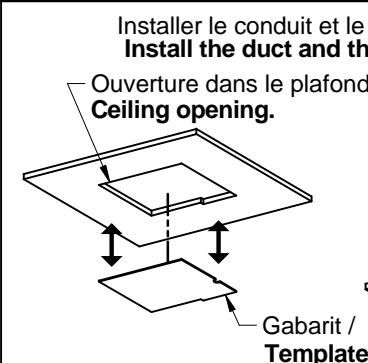
### INSTALLATION EN RÉNOVATION / RETROFIT INSTALLATION



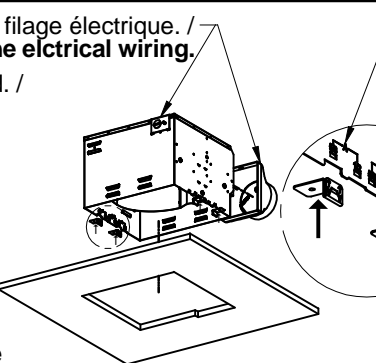
Pour gypse de 1/2" et 5/8". /  
For 1/2" and 5/8" gypsum.

### PIÈCES NÉCESSAIRES / PARTS NEEDED

- X 4
  - X 2
  - X 4
- Pièces incluses / Parts supplied



Découper une ouverture dans le plafond de la même dimension que le gabarit. / **Cut an opening in the ceiling of the same dimension as the template.**



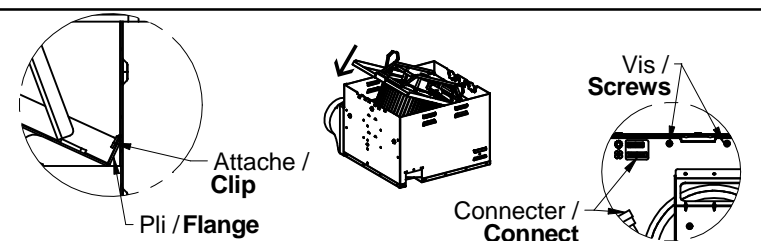
Installer à / Install at  
1/2" ou/or 5/8"

Appuyer le boîtier dans l'ouverture du plafond et installer les supports pour rénovation selon la dimension du gypse. / **Press the casing over the opening of the ceiling and install the retro-fit brackets according to the gypsum size.**

Installer à / Install at  
1/2" ou/or 5/8"

Visser /  
Screw

### INSTALLATION DE LA PLAQUE DU MOTEUR / MOTOR PLATE INSTALLATION



Insérer le pli de la plaque dans les 2 attaches du boîtier. / **Insert the flange of the plate in the 2 clips of the casing.**

Fermer la plaque complètement. / **Close the plate completely.**

Visser la plaque et connecter le moteur. / **Screw the plate and connect the motor.**

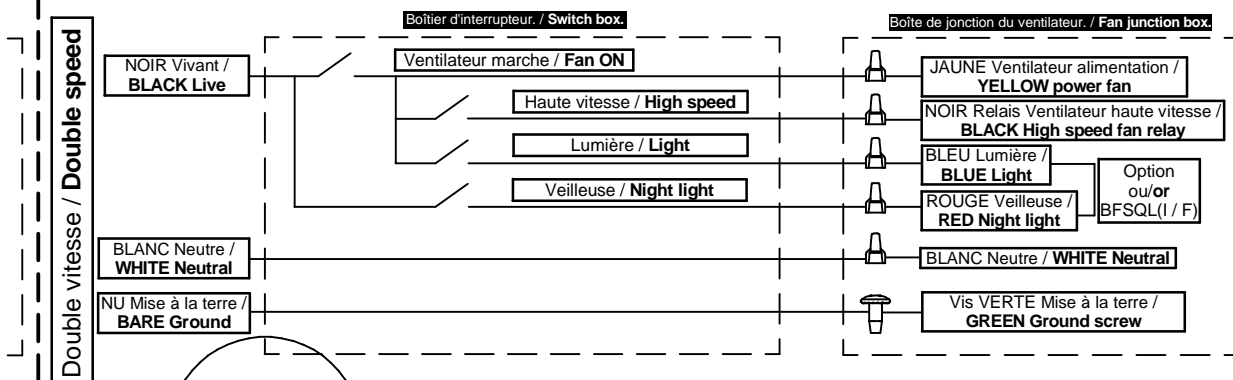
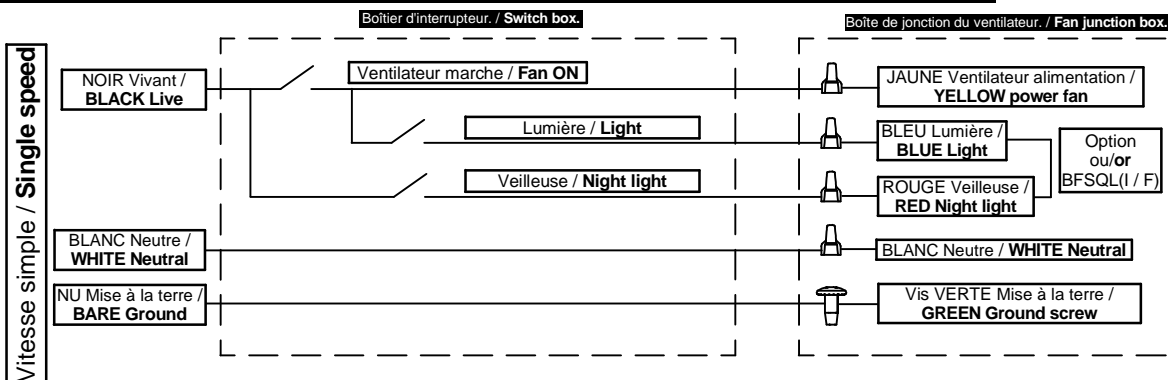
DÉMONTÉ DANS L'ORDRE INVERSE / **DISASSEMBLE IN REVERSE ORDER**

BREVETS EN INSTANCE / PATENTS PENDING

GABARIT / TEMPLATE Découper le gabarit en suivant les lignes pointillées. / **Cut the template by following the dotted line.**

BX-PROTBFSQ REV05

### PLAN DE FILAGE SUGGÉRÉ / SUGGESTED WIRING DIAGRAM



### CONDUITS / DUCTS

